

全民希臘文

功能詞類 (L1)

1

希臘文詞類

詞形
沒有變化！

■名詞類

- 名詞 (Noun)
- 形容詞 (Adjective)
- 冠詞 (Article)
- 代名詞 (Pronoun)

格、數、性
[CNG]

■動詞類

- 動詞 (Verb)

時態、語態、語氣-人稱、數
[TVM-PN]

- 不定詞 (Infinitive)

時態、語態、不定詞
[TVN]

- 分詞 (Participle)

時態、語態、分詞-格數性
[TVP-CNG]

■功能詞類

- 介系詞 (Preposition)
- 連接詞 (Conjunction)
- 質詞 (Particle)
- 感嘆詞 (Interjection)
- 副詞 (Adverb)

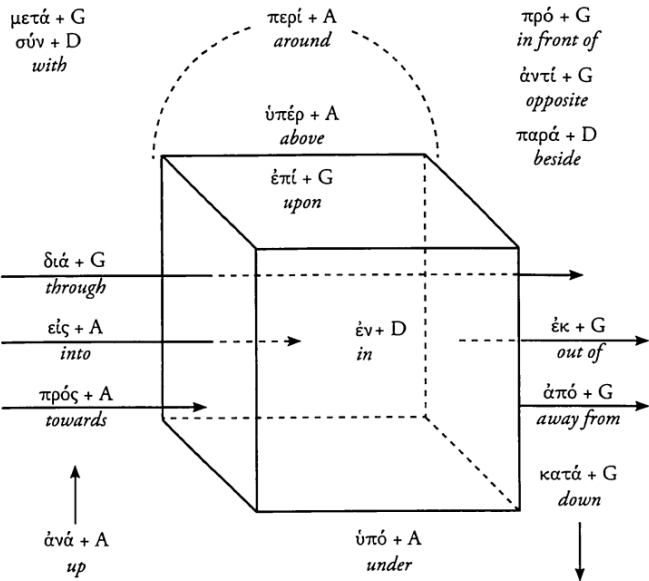
2

介系詞

(Mounce, Chapter 8)

3

介系詞：空間概念 ⇒ 抽象概念



Mounce
p. 91

4

介系詞片語 ⇒ 大多修飾動詞

介系詞	+所有格 [G]	+間接受格 [D]	+直接受格 [A]
ἐπί (483)	在...之上、在...時間	基於...、在...	在...之上、對著...、不利於...
παρά (81)	從...	在...旁邊、在...面前	沿著...

介系詞	+所有格 [G]	+間接受格 [D]	+直接受格 [A]
διά (281)	穿越...、藉著...		因為...
κατά (399)	往...下面、對著...		照著...、貫穿...、在...期間
μετά (365)	與...一起		在...之後
περί (294)	關於...、提到...		環繞著...
ὕπέρ (130)	為了...、代表...		在...之上
ὕπό (169)	被...人、受...人		在...之下

5

介系詞片語 ⇒ 大多修飾動詞

介系詞	+所有格 [G]	+間接受格 [D]	+直接受格 [A]
ἀντί (22)	代表...、代替...、為了...		
ἀπό (646)	從...、離開...		
ἐκ, ἐξ (914)	從...、離開...、出自...		
πρό (47)	在...之前		
ἐν (2752)		在...裡面、在...當中	
σύν (128)		與...一起	
ἀνά (13)			在...當中、在...之間
εἰς (1767)			進入...、在...裡面、在...當中
πρός (692)			朝向...、與...一起

6

連接詞

7

查字典！

對等連接詞

Mounce
§ 6.28

連接詞	連續 (continuity)	進展 (development)	關聯 (correlation)	指向下文 (forward pointing)	語意限制 (semantic constraints)	後置詞 (postpositive)
無連接詞Ø	—	—	—	—	—	
ἀλλά (638)	—	—	+	—	校正 (correction)	
γάρ (1041)	+	—	—	—	支持 (support)	✓
δέ (2791)	—	+	—	—	—	✓
ἤ (343)	—	—	+	—	選項 (option)	
καί (8163)	+	—	+	—	—	
οὖν (498)	+	+	—	—	—	✓
μέν (179)	+	—	+	+	預期 (expectation)	✓

8

查字典！

從屬連接詞

連接詞	連續 (continuity)	進展 (development)	關聯 (correlation)	指向下文 (forward pointing)	語意限制 (semantic constraints)
εἰ, ἐάν (725)	—	—	—	+	條件 (condition)
ἵνα (663)	+	+	—	—	結果 (result) 、目的 (purpose)
καθώς, ὥς (592)	+	—	+	—	比較 (comparison)
ὅτε, ὅταν (226)	+	—	—	+	時間 (temporal)
ὅτι (1291)	+	—	—	—	原因 (causal) 、內容 (content)
ὅπου (82)	+	—	—	+	空間 (local)

9

對等連接詞

- PREP

N-DSF

V-IAI-3S

T-NSM

N-NSM

In [the] beginning was the Word

ἐν ἀρχῇ εἰμί ὁ λόγος

• Joh 1:1 Ἐν ἀρχῇ **ἦν** ὁ Λόγος,
- CONJ

T-NSM

N-NSM

V-IAI-3S

PREP

T-ASM

N-ASM

and the Word was with - God

καὶ ὁ λόγος εἰμί πρὸς ὁ θεός

• καὶ ὁ Λόγος **ἦν** πρὸς τὸν Θεόν,
- CONJ

N-NSM

V-IAI-3S

T-NSM

N-NSM

and God was the Word

καὶ θεός εἰμί ὁ λόγος

• καὶ Θεὸς **ἦν** ὁ Λόγος.

10

對等連接詞

- N-NSM-P

V-AAI-3S

T-ASM

N-ASM-P

Abraham

begat

-

Isaac

Ἀβραάμ

γεννάω

ὁ

Ἰσαάκ
- Mat 1:2

Ἀβραάμ

ἐγέννησεν

τὸν

Ἰσαάκ,
- N-NSM-P

CONJ

V-AAI-3S

T-ASM

N-ASM-P

Isaac

then

begat

-

Jacob

Ἰσαάκ

δὲ

γεννάω

ὁ

Ἰακώβ
- Ἰσαάκ

δὲ

ἐγέννησεν

τὸν

Ἰακώβ,
- N-NSM-P

CONJ

V-AAI-3S

T-ASM

N-ASM-P

CONJ

T-APM

N-APM

P-GSM

Jacob

then

begat

-

Judah

and

the

brothers

of him

Ἰακώβ

δὲ

γεννάω

ὁ

Ἰούδας

καί

ὁ

ἀδελφός

αὐτός
- Ἰακώβ

δὲ

ἐγέννησεν

τὸν

Ἰούδαν

καὶ

τοὺς

ἀδελφοὺς

αὐτοῦ,

從屬連接詞

- P-1NS-K

CONJ

P-2DS

V-PAI-1S

I also

now

to you

say

καὶγὼ

δέ

σύ

λέγω
- Mat 16:18

καὶγὼ

δέ

σοι

λέγω
- CONJ

P-2NS

V-PAI-2S

N-NSM-P

that

you

are

Peter

ὅτι

σύ

εἰμί

Πέτρος
- ὅτι

σύ

εἶ

Πέτρος,

Mounce
p. 66

從屬連接詞

CONJ V-ADM-2S P-1AP PREP T-GSM:GSN A-GSN
but deliver us from - evil
ἀλλά ρύομαι ἐγώ ἀπό τοῦ πονηροῦ.[¶]

• Mat 6:13 Ἀλλὰ **ρύσαι** ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ.[¶]

CONJ P-2GS V-PAI-3S T-NSF N-NSF CONJ T-NSF N-NSF
because your is the kingdom And the power
ὅτι σὺ εἰμί ὁ βασιλεία καὶ ὁ δύναμις

• Ὅτι σοῦ **ἐστίν** ἡ βασιλεία καὶ ἡ δύναμις

Mounce
p. 66

CONJ T-NSF N-NSF PREP T-APM N-APM
And the glory into the age
καὶ ὁ δόξα εἰς ὁ αἰών
καὶ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας.

從屬連接詞

A-NSM V-PAI-3S CONJ A-NSM
faithful He is and just
πιστός εἰμί καὶ δίκαιος

• 1Jo 1:9 πιστός **ἐστίν** καὶ δίκαιος,

CONJ V-AAS-3S P-1DP T-APF N-APF
that He may forgive us [our] sins
ἵνα ἀφήμι ἐγώ ὁ ἁμαρτία

• ἵνα **ἀφῇ** ἡμῖν τὰς ἁμαρτίας

Mounce
§ 8.9